

WORDS WITHOUT SONG: GENOVA, BIBLIOTECA UNIVERSITARIA A.IX.28
AND INTERSECTIONS BETWEEN THE NOTATED AND UN-NOTATED TRANSMISSION OF
TRECENTO “*POESIA PER MUSICA*”

AMS San Francisco, November 2011

Lauren Jennings, University of Pennsylvania
laurenje@sas.upenn.edu

TABLE 1: SONG TEXTS IN GENOVA 28

Fol.	Incipit	Rubric	Composer	Musical Concordances	Text Concordances
205r	Contemprar le gran cose ce honesto	Canzone del ciecho delli horgani	Francesco Landini	Sq, fol. 153; FP, fol. 82; Lo, fol. 78; Pit, fol. 113v-114	Ricc. 2786 ¹¹ , fol. 36v
205r	Se pronto no(n) sara homo al bene fare		Francesco Landini	Sq, fol. 170; FP, fol. 12v; Lo, fol. 27; Pit, fol. 91v-92; SL, fol. 103v; Mod A, fol. 14v	
205v	Nesun ponga isperanza		Francesco Landini	Sq, fol. 162v; FP, fol. 40; Lo, fol. 75v- 76; Pit, fol. 116v-117; SL, fol. Av	
205v	Che pena e questa al chore che si non posso		Francesco Landini	Sq, fol. 130v; Florence 5, fol. 138v; FP, fol. 36v-37; Pit, fol. 100v-101; Paris 4917, fol. 19v-20; SL, fol. 41v; Fa, fol. 79v-80v	Treviso 43, fol. 7r; Ricc. 2786 ¹¹ , fol. 36v

TABLE 2: LAUDE WITH TRECENTO *CANTASI COME* INDICATIONS IN VATICAN LIBRARY, CHIGIANO L.VII.266 (cont. on next page)

Fol.	Incipit	Cantasi come rubric	Composer
31r	Tutta smarita si va amirando	cantasi in su Tutta soletta si gia mormorando	Guilielmus de Francia
32v, & 126v	Nostra avocata se	cantasi in su dedutto se a quel che mai non fusti	Antonio Zacara da Teramo
34r	O pecchatore p(er)che	cantasi come ognun faccia perse	Niccolò da Perugia
36v	Or che non mi piangi	Come la bionda treza	Francesco Landini
39r	Si to fallito giesu e mi dispiacie	Va questa lauda chome Si to fallito dona mi dispiace	Anon.
43r	Ongni omo con pura fe	come ongnium faccia perse	Niccolò da Perugia
70v	Signiore merze ti chieggio	va in su quella ballata va come dio mi guardi di peggio	Niccolò da Perugia
71v	Laudian giesu piatoso i(n) chui si truoua	va chome donna che damor sente	Francesco Landini

Fol.	Incipit	Cantasi come rubric	Composer
71r	Creata fusti o vergine maria	va come q(ue)sta fanciulla amor falla mie pia	Francesco Landini
71r	Cholla mente chol chor pecchator	va come cholagrime bangnaniandome nel viso	Johannes Ciconia
74r	Altro chette non voglio amar gia mai	cantasi nette ne alra voglio amar giamai falsa poche tradito mai	Francesco Landini
103r	Mercie ti chiamo vergine maria	Lauda di nostra donna Cantasi come Merze ti chiamo dolze anima mia	Anon.
106v	Se vuoi saper quale el veramore	in su Savesse forza sdegno quantamore	Bonaiuto Corsini?
107r	O huom fatto da dio p(er)che mal fai	In su o chor del corpo mio p(er)che mi fai	Anon.
115v	O sacra stella, vergin umile e pia	In su o rosa bella, o dolze anima mia	Johannes Ciconia
120r	Dolce signor de donallalma pace	cantasi in su Dolze fortuna omai rendimi pacie	Johannes Ciconia
121v	O falso amore privato di pace	cantasi in su Va pure amore isollereti tue	Francesco Landini
175r	Per lallegrezza del nostro signore	cantasi come perlla allegreza del parlar damore	Francesco Landini
196v	Ciascun fedel cristian coriverenza	Lauda sopra p(er) allegreza de parlare damore	Francesco Landini
197r	Beato al pecchatore che a giesu chrede	Cantasi come Provar lopossa chi nol chrede	Anon.
201v	Virgo maria madre di cortesia	cantasi come de mascholtate donne i(n)namorate	Anon.
203r	Con sicurta ritorna opecchatore	cantasi come nette nealra voglio amar giamai	Francesco Landini
203v	Battista da Dio amato	cantasi come de sospirar sovente	Francesco Landini
204r	Preggian la dolcie vergine maria	cantasi come Non creder donna che nessuna sia	Francesco Landini
204r	Or ti correggi miser del tuo difetto	cantasi come De lucie del mie cor no(n) voler chio	Anon.
204v	Sempre laudata e benedetta sia	cantasi come Si ti sono stato e voglio esser fedele	Francesco Landini
206r	O signor iesu i ti vo cierchando	cantasi come nette ne altra giamai amar non voglio	Francesco Landini
208r	Come se da laudar piu caltrui assai	cantasi come nette ne altra voglio amare giamai	Francesco Landini
241v	Tutta giosa c(rist)o vachiamando	cantasi come Tutta soletta sigia mormorando	Guilielmus de Francia
284r	Non creder alma chella dolze fiamma	cantasi in su non credere donna che lardernte fiamma	Anon.
290r	Di virtu grazie e doni o magnore	cantasi come De vogli liochi tuoi piatosi ingiu	Francesco Landini
291v	A tte ritorna piangendo o signore	Cantasi come una ballata chedicie per crudel donna vostrugendol core	Andrea da Firenze
291v	El cor mi si divide	cantasi come una ballata che comincia Cosa chrudel mancide	Andrea da Firenze
298r	Merze con gran piata	cantasi come quella canzona arai tu mai piata	Francesco Landini

MANUSCRIPTS CITED

Notated

Assisi, Biblioteca Comunale 187
Bologna, Archivio di Stato, Notarile, Rolando Castellani, filza 23
Faenza, Biblioteca Comunale, 117 (Fa)
Florence, Biblioteca Medicea-Laurenziana, Archivio Capitolare di San Lorenzo, 2211 (SL)
Florence, Biblioteca Medicea-Laurenziana, Palatino 87 (Sq)
Florence, Biblioteca Nazionale Centrale, Incunab. F.5.5 (Florence 5)
Florence, Biblioteca Nazionale Centrale, Panciaticchi 26 (FP)
London, British Library, Additional 29987 (Lo)
Modena, Biblioteca Estense, a.M.5.24 (Mod A)
Paris, Bibliothèque Nationale de France, fonds italien 568 (Pit)

Paris, Bibliothèque Nationale de France, fonds nouvelles acquisitions françaises, 4917 (Paris 4917)
Pistoia, Archivio Capitolare, B 3 n. 5
Rome, Biblioteca Apostolica Vaticana, Urbinas latinus 1419
Seville, Biblioteca Capitulare y Colombina, 5.2.25
Siena, Biblioteca Comunale degl'Intronati, L.V.30
Siena, Biblioteca Comunale degl'Intronati, L.V.36

Literary

Florence, Biblioteca Riccardiana, 2786¹¹
Genova, Biblioteca Universitaria, A.IX.28
Treviso, Biblioteca Comunale, 43

SELECTED BIBLIOGRAPHY

Sandro Bertelli, *La Commedia all'antica* (Florence: Mandragora, 2007).
Gianluca D'Agostino, "La tradizione letteraria dei testi poetico-musicale del Trecento: una revisione per dati e problemi," in *Con dolce suon che da te piove: Studi su Francesco Landini e la musica del suo tempo in memoria di Nino Pirrotta*, ed. Antonio Delfino and Maria Teresa Rosa-Barezzani (Florence: SISMEL, Edizioni dle Galluzzo, 1999): 389-428.
F. Alberto Gallo, "The Musical and Literary Tradition of Fourteenth Century Poetry Set to Music," in *Musik und Text in der Mehrstimmigkeit des 14. und 15. Jahrhunderts*, ed. Ursula Günther and Ludwig Finscher (Kassel: Bärenreiter, 1984): 55-76.
Francesco Luisi, ed. *Laudario giustiniano* (Venice: Fondazione Levi, 1983).
John Nádas, "Song Collections in Late-Medieval Florence," *Atti del XIV congresso della Società Internazionale di Musicologia, Bologna, 1987: Trasmissione e ricezione delle forme di cultura musicale*, ed. Angelo Pompilio et al. (Turin: Edizioni di Torino, 1990).
Marisa Boschi Rotiroli, *Codicologia trecentesca della Commedia: Entro e oltre l'antica vulgata* (Rome: Viella, Libreria editrice, 2004).
Giuliano Tanturli, "I Benci copisti: Vicende della cultura fiorentina volgare fra Antonio Pucci e il Ficino," *Studi di filologia italiana* 36 (1978): 197-313.
Blake McDowell Wilson, *Singing Poetry in Renaissance Florence: The Cantasi Come Tradition (1375-1550)* (Florence: Olschki, 2009).
Agostino Ziino, "Rime per musica e danza," in *Storia della letteratura italiana* vol. 2, ed. Enrico Malato (Rome: Salerno Editrice, 1995): 455-529.